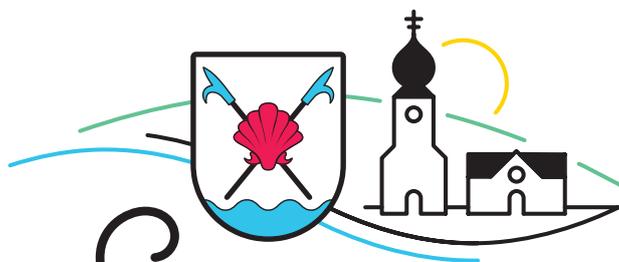




Zugestellt durch die  
Österreichische Post

Amtliche Mitteilung



# Schalchen

Unsere Gemeinde. Mei Dahoam.



Julia Maier

*Gemeinde*  
**INFO**

---

*Winter*  
**2022**

# Inhalt

Bericht des Bürgermeisters .....	3	2. Standbein .....	13	Weihnachtswunder .....	28
<b>Allgemeines &amp; Politik</b> .....	<b>4</b>	Gemeindekalender „Prosit 2023“ .....	13	Runde Geburtstage & Feierlichkeiten .....	29
Christbaum für Ortsplatz .....	4	Winterdienst .....	14	<b>Freizeit Sport &amp; Kultur</b> .....	<b>30</b>
Adventgedicht: .....	4	Heizkostenzuschussaktion des Landes Oberösterreich .....	14	Weihnachtsgrüße .....	30
Gemeinderatssitzung .....	5	Bedarfserhebung Spielegruppe Schalchen ..	15	Wanderungen des Heimatvereins Schalchen .....	30
Nachtragsvoranschlag 2022 & Anpassung des mittelfristigen Ergebnis & Finanzplans .....	5	Parkplatzproblem im Bereich der Volksschule .....	15	Neujahrblasen .....	31
Fusionierung/Zusammenlegung der Freiwilligen Feuerwehr Furth und Unterlochen .....	5	Katastrophenschutz .....	15	Kinderschikurs & Schiausfahrt .....	32
Auflassung öffentliches Strassengut der Gemeinde Schalchen .....	6	Rettungsdienstmedaille Gustav Moser .....	15	Kinderschneetag der Snowkids .....	33
Gemeindeförderung - private PV-Anlagen .....	6	Kindergartenanmeldungen für das Jahr 2023/2024 .....	16	Asphaltstockgemeinschaft .....	33
Voranschlag der Gemeinde Schalchen für das Finanzjahr 2023 .....	7	Bericht der Volksschule .....	18	70-jähriges Gründungsfest Lj-Schalchen .....	34
Mittelfristiger Ergebnis- und Finanzierungsplan 2022–2026 .....	8	Gesunde Gemeinde Gesundheitstipp .....	20	Endurosport .....	35
Steuern und Abgaben 2023 .....	8	Leerflächenimpulsprogramm mit Fragebogen .....	20	Veranstaltungskalender 2023 .....	36
Erste gemeindeeigene Photovoltaikanlage .....	13	Pyrotechnik .....	25	<b>Sonstiges</b> .....	<b>42</b>
Projekt Wasserversorgungsanlage		Dorfgemeinschaft Stallhofen spendet zwei Pflegebetten an den UVEH .....	26	Stellenausschreibung .....	42
		Zeitbank .....	27	Gemeindevorschreibungen - Abbuchungsauftrag und duale Zustellung .....	43
				Müllabfuhrtermine 2023 .....	44



## Impressum:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeindeamt Schalchen • Hauptstraße 3a, 5231 Schalchen • www.schalchen.at • Auflage: 1.820 Stk.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 05. Dezember 2022. Berichte sind an gemeinde@schalchen.ooe.gv.at, mittels Datenträger zu übermitteln oder bei der Amtsleitung im Gemeindeamt Schalchen abzugeben.

Die Veröffentlichung der Berichte erfolgt nach Platzverfügbarkeit (Textkürzungen vorbehalten).

Fotos: Gemeinde Schalchen, privat, Rest namentlich gekennzeichnet. Die in der Ausgabe in männlicher Form verwendeten Personenbezeichnungen gelten sinngemäß auch in weiblicher Form. Druckfehler vorbehalten.

Grafische Gestaltung & Satz: designreich – Werbeagentur Daniel Reichinger, A-5230 Mattighofen, Brauereistraße 4/3 • office@designreich.at • www.designreich.at

Druck & Produktion: Offset 5020 • Druckerei und Verlag Gesellschaft m.b.H. • 5072 Wals-Siezenheim, Bayernstraße 27 • www.offset5020.at

## Bericht des Bürgermeisters

### Liebe Schalchnerinnen und Schalchner!

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Wie im Fluge ist wieder ein sehr intensives Jahr vergangen und man fragt sich: Wo ist es hingekommen, das Jahr 2022?

Es ist nun Zeit, über das Erreichte nachzudenken sowie

Ziele und Wünsche für das kommende Jahr zu definieren. Mein Resümee, die Gemeinde hat sich trotz schwieriger Zeiten durchaus positiv weiterentwickelt und vieles erreicht.

Aufgrund der aktuellen Krisen stehen uns in naher Zukunft wohl härtere Zeiten bevor. Die Corona-Pandemie hat ihre Spuren hinterlassen. Auch die Klimakrise wird mehr und mehr zum zentralen Thema. Russland bzw. Präsident Wladimir Putin bricht das Minsker Abkommen und überfällt am 24. Februar in einem völkerrechtswidrigen Angriffskrieg die Ukraine. Der ukrainische Präsident ruft den Kriegszustand aus. Millionen Menschen sind auf der Flucht.

Auch Europa schlittert in eine ernste wirtschaftliche Krise und auch hierzulande steigt die Inflation und die Preise legen durch fast alle Produktgruppen neue Höhenflüge hin. Es bleibt zu hoffen, dass die von der Regierung geschnürten Konjunkturpakete greifen und zur Bewältigung der Krisen beitragen.

Viele Menschen bekommen jetzt schon die Teuerung empfindlich zu spüren.

Daher hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 07.12.2022 einstimmig beschlossen, einen kleinen Beitrag leisten zu wollen und sämtliche Gemeindeabgaben, mit Ausnahme der Wasser- und Kanalschlußgebühren

(dürfen lt. Land Oö. nicht unterschritten werden) nicht zu erhöhen.

Der Jahresabschluss bietet sich aber auch an, Danke zu sagen und so möchte ich mich vor allem bei den vielen engagierten Gemeindebürgern, welche in den Vereinen und Körperschaften unserer Gemeinde ehrenamtlich tätig sind und dadurch sehr viel zum Wohle der Gemeinde und der Gesellschaft beitragen, wieder bedanken.

Die Gemeindearbeit war auch in diesem Jahr sehr turbulent und intensiv. Neben vielen Dingen, Planungen und Weichenstellungen, die für die Öffentlichkeit oft kaum wahrnehmbar waren, gab es im abgelaufenen Jahr einiges, das sehr wohl auch nach außen merkbar war.

Hier denke ich zum Beispiel an den Ausbau und Sanierung der örtlichen Infrastruktur (Ortskanalisation, Wasserversorgung, Straßenbau, Straßenbeleuchtung, Glasfaserausbau, ...), an die Errichtung der provisorischen Schulräumlichkeiten bei der Volksschule, an die Sanierung und Erweiterung des SV-Clubheims, an die neue Photovoltaikanlage auf dem Ärztehaus oder an den kürzlich festgestellten Löschwasserbehälter in der Ortschaft Mitterholzleiten.

An der guten finanziellen Lage unserer Gemeinde leisten unsere hervorragenden Betriebe einen großen Beitrag. Dafür möchte ich mich auch bei allen Wirtschaftstreibenden der Gemeinde sehr herzlich bedanken.

Auch in den kommenden Jahren sind einige Großprojekte zur Umsetzung geplant.

Für den Neubau der Volksschule mit Kinderbetreuungseinrichtungen laufen aktuell die Ausschreibungen der einzelnen Gewerke. Wenn der

vom Land OÖ. genehmigte Finanzierungsplan eingehalten werden kann, wird im Jahr 2023 gebaut und kann endlich mit der Umsetzung dieses enorm wichtigen Projektes begonnen werden.

Ebenfalls soll im Jahr 2023 die Planung und die Grundankäufe für das „Verkehrskonzept West“ (Straßenbau/ Eisenbahnkreuzungen) abgeschlossen werden.

Auch für das Gewerbegebiet Süd/ KTM sind Erschließungsbauten (Straßenbau/Kanalbau/Wasserleitung) notwendig und Ausgaben im mehrfachen sechsstelligen Eurobereich vorgesehen.

Sehr erfreulich ist, dass mit der Ordinationserweiterung unserer Gemeindefürsorgeärztin Dr. Anita Rassaerts für unsere Gemeindebürger ein Meilenstein bei der hausärztlichen Versorgung gelungen ist. Andere Gemeinden in unserem Bundesland haben hier riesige Probleme und Handlungsbedarf. Ebenfalls gab es erste Abstimmungsgespräche bezüglich einer gemeinsamen Primärversorgungseinheit (PVE) mit der Stadtgemeinde Mattighofen.

Mein Ziel ist und bleibt, unsere lebenswerte Gemeinde bestmöglich in vielen Belangen weiter zu entwickeln. Ich sehe uns grundsätzlich auf einen sehr guten Weg dabei.

Abschließend darf ich mich noch bei allen politischen Mandatären und bei allen Bediensteten der Gemeinde Schalchen für die ausgesprochen gute Zusammenarbeit bedanken.

Ihnen wünsche ich eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie Gesundheit und Glück für das kommende Jahr.

Ihr Bürgermeister  
Andreas Stuhlberger

# Allgemeines & Politik



© Gemeindeamt Schalchen

## Christbaum für Ortsplatz

Pünktlich zu Adventbeginn wurde unser traditioneller Christbaum am Dorfplatz fertiggeschmückt und erstrahlt seither den Platz vor dem Gemeindeamt.

Im Namen der Gemeinde Schalchen dürfen wir uns herzlich bei Herrn Johann Obermaier, Unterlindach 4, für den wunderschönen gespendete Baum bedanken.

## Adventgedicht:

Besinnlichkeit und Kerzenschein,  
 Adventszeit könnte immer sein!  
 Wo Menschenherzen off'ner sind,  
 sich jeder freut so wie ein Kind.  
 Wo wir des Nachbars Not auch seh'n,  
 und vieles besser dann versteh'n.  
 Ich wünsch' Advent mir jederzeit,  
 viel Hoffnung, Mut und Heiterkeit!

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen Ihnen auch die Mitarbeiter der Gemeinde Schalchen!



© AdobeStock / K.F.L.

## Gemeinderatssitzung

Am 10. November und am 7. Dezember fand die fünfte bzw. sechste Gemeinderatssitzung in diesem Jahr statt. In der Dezembersitzung

wurden wieder die Gemeindehebesätze sowie die Gemeindeabgaben behandelt und für das Jahr 2023 festgesetzt. Im Anschluss dürfen

wir Ihnen einen kurzen Bericht über die wichtigsten Entscheidungen der beiden Sitzungen zur Kenntnis bringen.

## Nachtragsvoranschlag 2022 & Anpassung des mittelfristigen Ergebnis & Finanzplan

Ergibt sich während des Haushaltsjahres die Notwendigkeit einer neuen Mittelverwendung, die im Gemeindevoranschlag nicht vorgesehen ist oder zeigt sich, dass der Haushaltsausgleich nicht erreicht wird, so hat der Bürgermeister dem Gemeinderat den Entwurf eines Nachtrages zum Gemeindevoranschlag zur Beschlussfassung vorzulegen bzw. die erforderlichen Anträge zu stellen. Aufgrund diverser Änderungen Ein- und Ausgabenseitig, gegenüber dem Voranschlag 2022,

wurde die Erstellung eines Nachtragsvoranschlages erforderlich.

Der erarbeitete Entwurf wurde in der Sitzung am 10.11.2022 einstimmig vom Gemeinderat angenommen. Ebenfalls ist gleichzeitig mit dem Nachtragsvoranschlag auch der mittelfristige Ergebnis- und Finanzplan entsprechend anzupassen.

Gemäß § 76 a OÖ. GemO 1990 haben die Gemeinden für einen Zeitraum von fünf Haushaltsjahren

(Voranschlag plus vier Folgejahre = 2022 bis inkl. 2026) eine mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung der kommunalen Haushaltswirtschaft in Form eines mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanes zu erstellen. Der MEFP muss unter anderem die Prioritätenreihung der investiven Einzelvorhaben der Gemeinde abbilden. Von einer Änderung der Prioritätenreihung, welche im Zuge der Beschlussfassung des VA 2022 erfolgte, wurde Abstand genommen bzw. wurde diese beibehalten.

## Fusionierung/Zusammenlegung der FF Furth und Unterlochen

Am 07. Oktober 2022 fand im Gemeinschaftszeughaus der Freiwilligen Feuerwehr Furth / Unterlochen, die Vollversammlung der FF-Furth sowie die der FF-Unterlochen statt. Unter Tagesordnungspunkt 3) der jeweiligen Versammlung wurde getrennt von einander über die Zusammenlegung/Fusionierung der Freiwilligen Feuerwehr Furth und der Freiwilligen Feuerwehr Unterlochen abgestimmt. (Gemäß § 18 Abs. 5 OÖ. FWG ist für den Zusammenschluss eine 2/3 Mehrheit unter Anwesenheit von mindestens der Hälfte der stimmberechtigten Mitglieder erforderlich).

Das Ergebnis der FF Unterlochen fiel einstimmig aus. Alle anwesenden Abstimmungsberechtigten (28 Personen) stimmten für eine Fusionierung der beiden Feuerwehren.

Ebenfalls sehr eindeutig fiel die Abstimmung der Freiwilligen Feuerwehr Furth aus. Von 31 anwesenden Stimmberechtigten, sprachen sich 25 Mitglieder für die Fusionierung aus, lediglich 5 Mitglieder (plus eine Stimmenthaltung) sprachen sich gegen diese aus.

Aufgrund der im Zuge der Vollversammlungen herbeigeführten Beschlüsse, wird nunmehr seitens der Gemeinde bzw. des Gemeinderates der Gemeinde Schalchen die Eintragung der neuen Feuerwehr gemäß § 4 Abs. 6 OÖ FWG beim Amt der Oö. Landesregierung (IKD) beantragt. Die Beschlussfassung



dazu erfolgte in der Gemeinderatssitzung, am 10.11.2022, einstimmig.

Ebenfalls wurde im Zuge der Vollversammlungen über den neuen Namen der neugegründeten Wehr beraten. Aufgrund der eindeutigen Empfehlungen der Feuerwehren wurde seitens des Gemeinderates der einstimmige Beschluss herbeigeführt, dass die neu gegründete Feuerwehr zukünftig mit dem Namen „Freiwillige Feuerwehr Furth - Unterlochen“ geführt bzw. ins Feuerwehrbuch eingetragen werden möge.

## Auflassung öffentliches Strassengut der Gemeinde Schalchen

In der GR-Sitzung am 15.09.2022, wurden die Verfahren zur Auflassung des öffentlichen Straßengutes Parzelle 497/2, KG. Weinberg sowie einer Teilfläche der Parzelle 252 KG. Weinberg im Ausmaß von ca. 180 m<sup>2</sup>, eingeleitet. Während des Planauflageverfahrens wurde gegen die beabsichtigte Auflassung der Parzelle 252 KG. Weinberg kein schriftlicher Einwand vorgebracht.

Die öffentliche Straße ist wegen mangelnder Verkehrsbedeutung für den Gemeindegebrauch entbehrlich geworden und wurde daher endgültig, vorbehaltlich der Zustimmung des Amtes der OÖ Landesregierung im

Zuge der erforderlichen Verwaltungsprüfung, aus dem öffentlichen Straßengut der Gemeinde Schalchen ausgeschieden.

Anders fiel die Entscheidung des Gemeinderates zur geplanten Auflassung der Teilfläche 252 KG. Weinberg in der Ortschaft Stallhofen aus. Während des Planauflageverfahrens wurden von 15 Personen schriftliche Einwände gegen eine Auflassung des öffentlichen Gutes eingebracht. Nach kurzer Beratung wurde beschlossen, die Angelegenheit zur Vorberatung an den Raumplanungsausschuss zurück zu verweisen.

### Gemeindeförderung – Errichtung von privaten Photovoltaikanlagen

Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 10.11.2022 beschlossen, dass unter den unten angeführten Förderkriterien bei der Gemeinde Schalchen eine Subvention zu gewähren ist. Die Flüssigmachung der Gemeindeförderung ist schriftlich zu beantragen.

#### Förderrichtlinien/ Förderkriterien: Förderung privater Photovoltaikanlagen

- Die Gemeinde Schalchen gewährt Personen mit Hauptwohnsitz in Schalchen, ab dem Jahr 2022 bis zum Jahr 2027, für neuinstallierte private Photovoltaikanlagen auf Einfamilien- bzw. Doppelwohnhäuser, welche im Gemeindegebiet von Schalchen errichtet wurden, eine einmalige Förderung.
- Die Höhe der Förderung beträgt 25 % der nachgewiesenen Bundesförderung und ist mit einem Höchstbetrag von € 500,00 pro Anlage gedeckelt.
- Die Flüssigmachung der Förderung erfolgt auf schriftlichen Antrag. Der gegenständliche Förderantrag (inkl. Rechnung und Nachweis der Bundesförderung) muss innerhalb von zwei Jahren nach Gewährung der Bundesförderung beim Gemeindeamt Schalchen eingebracht werden.
- Das Fördervolumen ist jährlich mit € 15.000,00 im Gemeindebudget gedeckelt.



(Sollte das jährliche im Budget vorgesehene Volumen ausgeschöpft sein, erfolgt die Auszahlung der Förderung im Folgejahr bzw. später.)

Sollte kein Nachweis über eine Bundesförderung für neuinstallierte private Photovoltaikanlagen seitens des Antragstellers erbracht werden können, besteht die Möglichkeit um Förderung beim Gemeindevorstand anzusuchen.

Das gegenständliche Antragsformular kann auf unserer Homepage ([www.schalchen.at](http://www.schalchen.at) – Bürgerservice/Förderungen/Errichtung private Photovoltaikanlage) heruntergeladen oder im Amt abgeholt werden.

## Voranschlag der Gemeinde Schalchen für das Finanzjahr 2023

Die Entwicklung der Einzahlungen aus den Ertragsanteilen seit Ausbruch der Corona-Pandemie ist als durchaus positiv zu beurteilen. Nach einem Rückgang der kassenmäßigen Ertragsanteile der oö. Gemeinden im Jahr 2020 konnten in den letzten beiden Jahren beträchtliche Steigerungen verbucht werden.

Aufgrund der relativ guten Finanzkraft der Gemeinde Schalchen konnten im Voranschlag 2023 wieder einige außerordentliche Projekte eingearbeitet werden. Trotzdem konnte das Ziel eines ausgeglichenen Budgets 2023 (Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit) wieder erreicht werden. Bei der Erstellung des Voranschlages wurden die maßgeblichen Bestimmungen der Oö. Ge-

meindeordnung 1990 bzw. der Oö. Gemeindehaushaltsordnung herangezogen. Der Voranschlagsentwurf des Bürgermeisters, welcher mit den im Gemeinderat vertretenen Fraktionen abgestimmt ist, wurde einstimmig angenommen bzw. vom Gemeinderat beschlossen.

Nachstehend dürfen wir über einige Zahlen zum beschlossenen Voranschlag 2023 informieren:

### Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit:

Einzahlungen: .....€ 10.080.800,00

Auszahlungen: .....€ 10.080.800,00

### Ausgaben und Einnahmen – Finanzierungshaushalt + Vorhaben (investive Gebarung):

GRUPPE	AUSGABEN IN EURO	EINNAHME IN EURO
Vertretungskörper u. allgem. Verwaltung	1.227.200	67.800
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	172.500	51.900
Unterrecht, Erziehung, Sport, u. Wissenschaft	7.630.300	7.407.600
Kunst, Kultur und Kultus	90.300	2.600
Sozial, Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	1.531.100	23.400
Gesundheit	1.254.800	50.000
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	3.056.400	2.593.600
Wirtschaftsförderung	585.200	560.000
Dienstleistungen	3.050.600	2.940.500
Finanzwirtschaft	1.709.700	7.226.800

### Wesentliche Ausgaben – Finanzierungshaushalt:

Bezirksumlage/Sozialhilfverbandsumlage ..... € 1.361.800

Krankenanstaltenbeitrag ..... € 1.150.000

Zuführungen an investive Einzelvorhaben ..... € 1.333.000

Darlehensstilgungen und Zinsen für  
Abwasserbeseitigungsanlagen ..... € 402.600

Landesumlage ..... € 320.300

Gastschulbeiträge ..... € 304.000

Kosten für Abfallbeseitigung ..... € 271.000

Beitrag an Reinhaltverband ..... € 226.600

Instandhaltung Kanal ..... € 150.000

Feuerwehrwesen ..... € 120.200

## Mittelfristiger Ergebnis- und Finanzierungsplan 2022–2026

Gemäß dem Österreichischen Stabilitätspakt 2012 haben Bund, Länder und Gemeinden ihre mittelfristige Finanzplanung für den Zeitraum des Voranschlags plus vier Folgejahre zu erstellen. Der „MEFP“ ist zugleich mit dem Voranschlagsentwurf 2023 dem Gemeinderat zur allfälligen Anpassung an die geänderten Verhältnisse und zur Fortführung für die Jahre 2023 bis 2027 zu beschließen.

Die Gemeinden haben im Zuge der Beschlussfassung des Mittelfristigen Ergebnis- und Finanzierungsplanes ebenfalls eine Prioritätenreihung der investiven Einzelvorhaben zu erstellen. Der gegenständliche MEFP 2023 bis 2027 sowie die folgende Prioritätenreihung wurden vom Gemeinderat in der Sitzung am 7. Dezember einstimmig beschlossen.

### Prioritätenreihung MEFP 2023–2027 – Voranschlag 2023

<b>Priorität 1</b>	Volksschulneubau mit Kinderbetreuungseinrichtung	<b>Priorität 13</b>	Friedhofsmauer Süd
<b>Priorität 2</b>	Sanierung Kindergartendach	<b>Priorität 14</b>	Hummelbachstraße mit Gehsteig
<b>Priorität 3</b>	Kombi Kommunal-Fahrzeug	<b>Priorität 15</b>	Primärversorgungseinheit Schalchen/Mattighofen
<b>Priorität 4</b>	Löschwasserversorgung	<b>Priorität 16</b>	Gehweg Kaltenbrunnerstraße
<b>Priorität 5</b>	Straßenbau- u. Sanierungsprogramm	<b>Priorität 17</b>	Gewerbegebiet Nord/weitere Erschließung
<b>Priorität 6</b>	Erschließung Gewerbegebiet Süd	<b>Priorität 18</b>	Ankauf KLF FF-Schalchen
<b>Priorität 7</b>	Linksabbieger B147 Gewerbegebiet Süd/Neuhöllersberg	<b>Priorität 19</b>	Ortwasserversorgung Erweiterung Furth/Holzleiten
<b>Priorität 8</b>	Photovoltaikanlagen öfftl. Gebäude	<b>Priorität 20</b>	Ankauf TLF FF-Stallhofen
<b>Priorität 9</b>	Wasserversorgungsanlage/Brunnen	<b>Priorität 21</b>	Sanierung Freizeithalle
<b>Priorität 10</b>	Nebenanlagen Umfahrung Mattighofen	<b>Priorität 22</b>	Neubau Clubheim TC Schalchen
<b>Priorität 11</b>	Ortskanal nachträgliche Anschlüsse	<b>Priorität 23</b>	Gemeindedienstleistungszentrum
<b>Priorität 12</b>	Verkehrskonzept West/Sicherung Eisenbahnkreuzungen	<b>Priorität 24</b>	Bauhofneubau

### Steuern und Abgaben 2023

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 07. Dezember 2022 den einstimmigen Beschluss herbeigeführt, dass sämtliche Abgaben mit Ausnahme der Wasser- und Kanalanschlußgebühren, nicht erhöht werden.

Die Mindestanschlussgebühren für den Betrieb der Wasserversorgung bzw. Abwasserbeseitigung dürfen gemäß Vorgeben des Landes Oö. nicht unterschritten werden.

### Zählermiete

Vierteljährlich 3 m<sup>3</sup> Wasserzähler (Wohnhaus)..... € 4,71 inkl. MwSt.

Vierteljährlich 20 m<sup>3</sup> Wasserzähler (Betrieb)..... € 7,00 inkl. MwSt.

### Wasserbezugsgebühr

beträgt je m<sup>3</sup> ..... € 1,84 inkl. MwSt.

Die Mindestbezugsgebühr wird vom Land festgesetzt und darf entsprechend den Förderungsrichtlinien nicht unterschritten werden.

### Hinweis für Pool- und Schwimmbadbesitzer:

Leider melden nur wenige Poolbesitzer, dass sie für die Schwimmbeckenbefüllung Wasser aus der Ortswasserleitung nehmen. Wir machen daher ausdrücklich darauf aufmerksam, dass das Füllen von Pools und Schwimmbecken aus der Ortswasserleitung nur in Absprache mit dem Wassermeister Johann Daxecker (0650 / 78 35 236) erfolgen darf. Jede Entnahme, die nicht mit dem Wassermeister koordiniert wurde, stellt eine unbefugte Entnahme bzw. nach den strafrechtlichen Bestimmungen, einen Diebstahl dar. Im Sinne einer Versorgungssicherheit ersuchen wir Sie, dies unbedingt einzuhalten.

### Kanalbenützungsgebühr

je m<sup>3</sup> ..... € 4,52 inkl. MwSt.

### Wasseranschlussgebühr

beträgt pro m<sup>2</sup> Bemessungsgrundlage ..... € 21,46 inkl. MwSt. (bisher € 19,61)

Mindestgebühr ..... € 2.571,80 inkl. MwSt. (bisher € 2.350,70)

### Kanalanschlussgebühr

beträgt pro m<sup>2</sup> Bemessungsgrundlage ..... € 24,48 inkl. MwSt. (bisher € 22,19)

Mindestgebühr ..... € 4.291,10 inkl. MwSt. (bisher € 3.921,50)

Die Mindestanschlussgebühren werden vom Land festgesetzt und dürfen entsprechend den Förderungsrichtlinien nicht unterschritten werden.

### Hundeabgabe

für Wachhunde und Hunde, die zur Ausübung eines Berufes oder Erwerbes notwendig sind..... € 20,00

für jeden sonstigen Hund..... € 50,00

Befreiung: Gemäß § 10 des OÖ Hundehaltegesetzes 2002, LGBl.Nr. 147/2002 idgF.

### Grabgebühr

Einzelgrab pro Jahr .....	€ 16,00 inkl. MwSt..
Doppelgrab pro Jah .....	€ 28,00 inkl. MwSt..
Kindergrab pro Jahr.....	€ 6,00 inkl. MwSt..
Urnengrab pro Jah .....	€ 16,00 inkl. MwSt..
Urnenhain - Wandnische bei Verleihung des Benutzungsrechtes pro Jahr.....	€ 41,00 inkl. MwSt..
Urnenhain - Verlängerung des Benutzungsrechtes pro Jahr .....	€ 21,00 inkl. MwSt..
Leichenhallengebühr.....	€ 55,00 inkl. MwSt..
Entsorgungsbeitrag pro Kranz.....	€ 6,00 inkl. MwSt..
Entsorgungsbeitrag pro Bukett .....	€ 5,00 inkl. MwSt..

### Grundsteuer

Die Steuersätze mit 500 v.H. für Grundsteuer A (land- u. forstwirtschaftliche Grundstücke) und 500 v.H. für Grundsteuer B (sonstige Grundstücke) wurden unverändert wie im Vorjahr belassen.

### Lustbarkeitsabgabe

Der Steuerhebesatz für die Lustbarkeitsabgabe beträgt 15 v.H. des Preises des Entgeltes.

### Kostenbeitrag für Essen auf Rädern

Der Essensbeitrag bleibt bei ..... € 10,00 pro Portion

### Essensbeitrag für Schülerausspeisung

Schulkind .....	€ 3,20 inkl. MwSt..
Kindergartenkind.....	€ 3,20 inkl. MwSt..
Lehrpersonal .....	€ 5,00 inkl. MwSt..

### Ausserschulische Nachmittagsbetreuung in der Volksschule

Kostenbeitrag pro Tag.....	€ 8,00
Abschlag von 50% für zweites Kind.....	€ 4,00

## Kindergarten

Indexgebundener Materialbeitrag .....	€ 81,00
Kostenbeitrag Begleitperson Kindergartentransport pro Monat.....	€ 10,00
Gemeindezuschlag zur Freizeitwohnungspauschale.....	

## Gemäß § 57 Oö. Tourismusgesetz 2018

Wohnungen bis zu 50 m <sup>2</sup> Nutzfläche.....	€ 54,00 pro Jahr (€ 54,00 Gemeindezuschlag + Landesabgabe € 72,00 = € 126,00)
Wohnungen über 50 m <sup>2</sup> Nutzfläche .....	€ 108,00 pro Jahr (€ 108,00 Gemeindezuschlag + Landesabgabe € 108,00 = € 216,00)

## Mehrzweckhalle - Saalmiete

### für Veranstalter mit Wohnsitz (ohne Mitbenützung der Gastro)

in der Gemeinde je Tag .....	€ 280,00 inkl. MwSt..
außerhalb der Gemeinde je Tag.....	€ 560,00 inkl. MwSt..

### für Veranstalter mit Wohnsitz (mit Mitbenützung der Gastro)

in der Gemeinde je Tag .....	€ 380,00 inkl. MwSt..
außerhalb der Gemeinde je Tag.....	€ 660,00 inkl. MwSt..

### für kommerzielle Veranstaltungen (ohne Mitbenützung der Gastro)

mit Wohnsitz des Veranstalters außerhalb der Gemeinde je Tag .....	€ 1.116,00 inkl. MwSt..
mit Wohnsitz innerhalb der Gemeinde je Tag .....	€ 1.116,00 inkl. MwSt..

### für kommerzielle Veranstaltungen (mit Mitbenützung der Gastro)

mit Wohnsitz des Veranstalters außerhalb der Gemeinde je Tag .....	€ 1.216,00 inkl. MwSt..
mit Wohnsitz innerhalb der Gemeinde je Tag .....	€ 1.216,00 inkl. MwSt..

### für stundenweise Benützung der Halle:

mit Wohnsitz in der Gemeinde pro Stunde .....	€ 22,00 inkl. MwSt..
durch Auswärtige .....	€ 34,00 inkl. MwSt..

### für stundenweise Benützung der Halle für Hallenfußball, Volleyball und sonst. Mannschaftssportarten

für Einheimische pro Stunde.....	€ 40,00 inkl. MwSt..
für Auswärtige pro Stunde.....	€ 58,00 inkl. MwSt..

## Abfallgebühren

Abfallgebühren Mehrpersonenhaushalte und Betriebe (Container) - pro Jahr inkl. MwSt..

### 60 Liter Restabfall-Behälter

je zweiwöchige Entleerung .....	€ 175,10
je vierwöchige Entleerung .....	€ 132,20
je sechswöchige Entleerung .....	€ 119,00

### 90 Liter Restabfall-Behälter

je zweiwöchige Entleerung .....	€ 218,00
je vierwöchige Entleerung .....	€ 153,65
je sechswöchige Entleerung .....	€ 133,85

### 120 Liter Restabfall-Behälter

je zweiwöchige Entleerung .....	€ 260,90
je vierwöchige Entleerung .....	€ 175,10
je sechswöchige Entleerung .....	€ 148,70

800 Liter Restabfall-Behälter .....	
wöchentliche Entleerung.....	€ 2.555,89
je zweiwöchige Entleerung .....	€ 1.411,89
je vierwöchige Entleerung .....	€ 839,89

### 1100 Liter Restabfall-Behälter

wöchentliche Entleerung.....	€ 3.413,89
je zweiwöchige Entleerung .....	€ 1.840,89
je vierwöchige Entleerung .....	€ 1.054,39

60 Liter Abfallsack..... € 5,70 inkl. MwSt..

40 Liter Abfallsack..... € 4,00 inkl. MwSt..

Abfallgebühren Einzelpersonenhaushalte - pro Jahr inkl. MwSt..

### 60 Liter Restabfall-Behälter

je zweiwöchige Entleerung .....	€ 152,78
je vierwöchige Entleerung .....	€ 109,88
je sechswöchige Entleerung .....	€ 96,68

### 90 Liter Restabfall-Behälter

je zweiwöchige Entleerung .....	€ 195,68
je vierwöchige Entleerung .....	€ 131,33
je sechswöchige Entleerung .....	€ 111,53

### 120 Liter Restabfall-Behälter

je zweiwöchige Entleerung .....	€ 238,58
je vierwöchige Entleerung .....	€ 152,78
je sechswöchige Entleerung .....	€ 126,38

## Gebühren für Biogene Abfälle/Biomüll

120 Liter Biotonne jährlich.....€ 23,10 inkl. MwSt..

### Ummeldung : Abfuhrintervall

Bitte beachten Sie, dass die Ummeldung Ihres Abfuhrintervalls für den Hausmüll nur vierteljährlich vorgenommen werden kann.

Der nächste Ummeldezeitraum hierfür ist zwischen **27. Dezember 2022** bis einschließlich **04. Jänner 2023**. Zur Ummeldung bitte das alte Pickerl von der Tonne lösen und mitnehmen.

### Achtung!

Letzte Restmülltonnenabholung in diesem Jahr am **FREITAG, 23.12.2022!**

## Erste gemeindeeigene Photovoltaikanlage

Am Dach des Ärztehauses (ehem. Haberhalle) wurde kürzlich die erste PV-Anlage der Gemeinde von unserem örtlichen Elektriker (Fa. Ambros Keskić) montiert bzw. installiert.

Die Gemeinde möchte weiterhin im Bereich der erneuerbaren Energie aktiv bleiben.

Der Gemeindevorstand hat daher kürzlich auch die Firma LIMAG GmbH, Linz, mit einer Stromertragsanalyse sämtlicher Dächer der Gemeindeobjekte beauftragt. Nach der Ergebnispräsentation wurde von den Entscheidungsträgern zum Ausdruck gebracht, weitere Anlagen auf gemeindeeigenen Objekten errichten zu wollen. Ebenfalls wird uns die Firma LIMAG GmbH bei der Gründung der bereits beschlossenen Energiegenossenschaft (Gemeinde Schalchen mit der Raiba Mattigtal/Schalchen) fachmännisch begleiten.



## Projekt Wasserversorgungsanlage – 2. Standbein

Aufgrund der weltweiten Klimaerwärmung und der damit verbundenen Trockenheit wird die Wasserversorgung für die Menschheit ein immer wichtigeres Thema. Regelmäßig bekommt man zu hören, dass auch in unserer Region immer wieder Hausbrunnenanlagen austrocknen.

Auch die Gemeinde möchte vorrangig zur Absicherung des bestehenden Netzes einen zweiten Brunnen errichten. Schon seit einiger Zeit wurde daher seitens der Gemeinde Schalchen eine Standortanalyse durchgeführt. Hierbei stellte sich das Gebiet im Bereich der sogenannten „Schalchner Heilquelle“ in Oberholzleiten als sehr vielversprechend heraus, was sich auch bei der bereits

durchgeführten Erkundungsbohrung, welche, der heuer im Juli stattfand, bestätigte. Mittlerweile gibt es auch seitens eines Liegenschaftsbesitzers das grundsätzliche Zugeständnis, die erforderlichen Flächen für den geplanten zweiten Brunnenstandort zur Verfügung zu stellen.

Im neuen Jahr soll das für die an die öffentliche Wasserversorgung der Gemeinde angeschlossenen Haushalte/Personen enorm wichtige Vorhaben, jedenfalls weiter vorangetrieben werden. Ebenfalls soll auch eine eventuelle Netzerweiterung im Bereich der neu geplanten Anlage geprüft werden.

## Gemeindekalender „Prosit 2023“

Auch heuer ist bzw. wird Ihnen der beliebte Gemeindekalender „Prosit 2023“ von den Mitgliedern des Pensionistenverbandes (Ortsgruppe Schalchen) zugestellt. Zusätzlich liegen noch einige Kalenderexemplare im Gemeindeamt Schalchen auf und können bei einem eventuellen Nichterhalt jederzeit während der Öffnungs-

zeiten im Gemeindeamt Schalchen abgeholt werden. Ein herzliches Dankeschön darf auch heuer wieder dem örtlichen Pensionistenverband für die Verteilung ausgesprochen werden. Ebenfalls bedanken darf ich mich bei Frau Evi Zach für die von ihr zur Verfügung gestellten und in den Kalender eingearbeiteten Fotoaufnahmen.

## Winterdienst

Die Gemeinde Schalchen ist auch heuer wieder bemüht, das öffentliche Gemeindestraßennetz von Schnee und Eis freizuhalten bzw. den Winterdienst zur Zufriedenheit der Bevölkerung durchzuführen.

Wir möchten darauf hinweisen und um Verständnis bitten, dass die Räumdienste vorgegebene Routen (gemäß festgelegten Routenplan) fahren, die sich aber nach Bedarf und Prioritäten orientieren. Seitens der Gemeinde wird darauf hingewiesen, dass die Grundeigentümer von Liegenschaften gemäß § 93 (1) StVO verpflichtet sind, dem öffentlichen Verkehr dienende Gehsteige entlang ihrer Liegenschaft innerhalb der Ortsgebiete von Schnee und Verunreinigungen zu säubern und bei Schneelage und Glatteis zu bestreuen.

Liegenschaftseigentümer dürfen sich nicht darauf verlassen, dass die Gehsteige von der Gemeinde geräumt werden. Bei Unfällen



durch fehlende oder mangelhafte Räumung oder Streuung haftet der Besitzer!

**Weiters werden Sie ersucht, gerade in den Wintermonaten, das Fahrzeug so zu parken, dass unsere Räum- und Streufahrzeuge ungehindert passieren können. Ansonsten kann der Winterdienst in solchen Straßenzügen nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden.**

Ebenfalls darf auf die Bedeutung der für die Durchführung des Winter-

dienstes aufgestellten Schneestangen hingewiesen werden. Diese Leiteinrichtungen dienen gem. § 57 StVO zur Kenntlichmachung des Straßenverlaufes. Die Entfernung ist ausdrücklich verboten.

Das Abladen von Schnee auf der Straße, wie es manchmal durchgeführt wird, ist verboten. Diese Handlungsweise ist strafbar und führt bei Unfällen zur Mithaftung.

Wir möchten also eindringlich darauf hinweisen, solche Ablagerungen im eigenen Interesse zu unterlassen.

## Heizkostenzuschussaktion des Landes Oberösterreich



Seit 2004 unterstützt das Land OÖ hilfsbedürftige Menschen mit einem Heizkostenzuschuss.

Aufgrund gestiegener Energiepreise beschloss die oberösterreichische Landesregierung eine Erhöhung des diesjährigen Zuschusses von € 157,00 auf € 200,00.

Der Heizkostenzuschuss kann ab 02. Jänner 2023 – 28. April 2023 im Gemeindeamt Schalchen beantragt werden.

Der Zuschuss kann von sozialbedürftigen Personen bezogen werden. Die Sozialbedürftigkeit richtet sich nach dem monatlichen Nettoeinkommen. (Einkommensgrenze ab € 1.200,00 netto).

## Bedarfserhebung Spielegruppe Schalchen

Die vor einigen Jahren geschlossene Spielegruppe, welche im örtlichen Kindergarten untergebracht war, soll bei Bedarf wieder ins Leben gerufen

werden. Die Spielgruppe würde von ausgebildeten Spielgruppen-Leiterinnen oder PädagogInnen geleitet werden. Wenn Sie und Ihr Kind (von

eins bis drei Jahren) Interesse zur Teilnahme haben, dann teilen Sie dies bitte dem Gemeindeamt Schalchen mit.

## Parkplatzproblem im Bereich der Volksschule

Die Erziehungsberechtigten der Volksschulkinder wurden seitens der Gemeinde im September schriftlich ersucht, dass zum Schutz ihrer Kinder bzw. aus Sicherheitsgründen als Elternhaltestelle (Ein- und Ausstiegsstelle der Volksschulkinder) der Festplatz (geschotterter Bereich zwischen Schulstraße und Klub-

heim des Sportvereins) verwendet werden möge. Leider wurde dieses Angebot nur bedingt angenommen und halten weiterhin mehrere Eltern ihr KFZ im Gemeindehof. Die Gemeinde sah sich daher gezwungen, weitere Maßnahmen zu setzen (Beschilderungen und Absperrungen) um die Sicherheit der Kinder nicht

zu gefährden. Ebenfalls würden die im Gemeindehof abgestellten Fahrzeuge die Ausfahrt der Bauhoffahrzeuge hindern. Es ergeht daher nochmals das höfliche Ersuchen, die vorgesehene Elternhaltestelle bei der Bringung und Abholung ihres Volksschulkindes zu nutzen. Um Verständnis wird ersucht.

## Katastrophenschutz

Am Samstag 19. November 2022 fand im Gemeindeamt mit dem Feuerwehrkommandanten und dessen Stellvertretern der örtlichen Wehren eine Kommandantendienstbesprechung statt. Neben zahlrei-

chen aktuellen Feuerwehrthemen wurde auch über vorbeugende Maßnahmen im Falle eines Blackouts beraten. Grundsätzlich ist die Gemeinde schon jetzt relativ gut aufgestellt. Bei weiteren Terminen

sollen mögliche Katastrophenszenarien durchgespielt werden und hierbei weitere Erkenntnisse gewonnen werden.

## Rettungsdienstmedaille

Gustav Moser

Hauptsanitätsmeister Gustav Moser aus Schalchen erhielt am 04. November 2022 für seine 40-jährige ehrenamtliche Tätigkeit beim Roten Kreuz die OÖ. Rettungs-Dienstmedaille in Silber. Die Auszeichnung wurde persönlich von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer überreicht.

Auch seitens der Gemeinde dürfen wir dazu gratulieren und uns für deinen Einsatz und Engagement für die Mitmenschen herzlich bedanken.



© Peter C. Mäyr

GEMEINDEKINDERGARTEN  
♥ SCHALCHEN ♥

## Kindergartenanmeldungen für das Jahr 2023/2024

Wenn Sie einen Kindergartenplatz für das Jahr 2023/2024 benötigen und noch keine Vormerkung abgeben haben, melden Sie ihr Kind bitte bis spätestens 31.03.2023 an. Die Anmeldung kann online oder mit dem beiliegenden Formular vorgenommen werden. (In der Kinderbildungs- und Betreuungseinrichtung werden Kindergartengruppen ab dem vollendeten 3. Lebensjahr geführt).

Wenn die Vormerkung für das Kindergartenjahr 23/24 bei uns im Kindergarten eingetroffen ist, werden Sie und Ihr Kind im Frühling 2023 zu einem persönlichen Gespräch eingeladen, um die Anmeldung abzuschließen.

### Es wird darauf hingewiesen,

- dass nur zeitgerecht angemeldete Kinder bei der Vergabe der Kindergartenplätze berücksichtigt werden können!
- dass die Kindergartenanmeldung noch keine verbindliche Zusage für einen Kindergartenplatz ist.

Der Rechtsträger (die Gemeinde) entscheidet im Mai 2023 über die Aufnahme in die Kinderbetreuungseinrichtung und teilt diese den Eltern schriftlich mit.

Übersteigt die Zahl der Anmeldung die Zahl der verfügbaren Plätze, so erfolgt die Reihung nach folgenden Kriterien:

1. Kinder, die den Kindergarten bereits besucht haben
2. Kinder, die dem Schuleintritt am nächsten sind
3. Kinder, bei denen erzieherische und/oder soziale Gründe für den Besuch eines Kindergartens gegeben sind. (z.B.: Berufstätigkeit beider Elternteile, Alleinerziehende, Empfehlung der Jugendwohlfahrt).

Der Kindergarten der Gemeinde Schalchen ist in erster Linie für die Aufnahme von Kindern bestimmt, die im Gemeindegebiet von Schalchen ihren Hauptwohnsitz haben.

Mit freundlichen Grüßen  
Iris Falterbauer (KG-Leitung)

📍 Holzleitnerstraße 27, 5231 Schalchen 📞 07742/4149  
✉ kg-schalchen@aon.at 🕒 Mo-Fr 07.00 – 16.00 Uhr

### Anmeldung online:

Gehen Sie auf die Homepage der Gemeinde Schalchen: [www.schalchen.at](http://www.schalchen.at)

Unter dem Bereich „Bürgerservice“ klicken sie auf „Vormerkung Kindergarten“ und füllen bitte vollständig das Online Formular aus.

Oder scannen Sie den QR-Code.



### Anmeldung mit dem beiliegenden Formular:

Bitte das beiliegende Formular vollständig ausfüllen und entweder per Mail schicken oder Sie geben es im Kindergarten ab.

**Angaben zum Kind:**

Vorname ..... Nachname .....

Straße ..... PLZ ..... Ort .....

Geburtsdatum ..... Geburtsort .....

Muttersprache ..... Staatsbürgerschaft .....

SVNr. &amp; Geburstdatum ..... Religion .....

Geschlecht.....  männlich  weiblich Wunschaufnahmedatum .....

Sonstige Anmerkungen .....

**Angaben zur Mutter:**

Vorname: ..... Nachname: .....

Straße ..... PLZ ..... Ort .....

Telefonnummer ..... E-Mail .....

SVNr. &amp; Geburstdatum ..... Familienstand .....

Religion ..... Staatsbürgerschaft .....

Alleinerzieher .....  ja  nein Erziehungsberechtigter.....  ja  nein

Beruf ..... Arbeitgeber .....

Dienststart:.....  Vollzeit  Teilzeit  nicht berufstätig  arbeitssuchend  Karenz**Angaben zum Vater:**

Vorname ..... Nachname .....

Straße ..... PLZ ..... Ort .....

Telefonnummer ..... E-Mail .....

SVNr. &amp; Geburstdatum ..... Familienstand .....

Religion ..... Staatsbürgerschaft .....

Alleinerzieher .....  ja  nein Erziehungsberechtigter.....  ja  nein

Beruf ..... Arbeitgeber .....

Dienststart:.....  Vollzeit  Teilzeit  nicht berufstätig  arbeitssuchend  Karenz

Liebe Schalchnerinnen,  
liebe Schalchner!

Dieses Schuljahr verläuft wieder in gewohnter Weise und ohne zusätzlichen Covid-Aufwand. Für die Schüler\*innen und Lehrer\*innen stehen wieder schulische Themen wie Lernfortschritt und Sozialisierung an erster Stelle. Wir freuen uns, dass wieder Normalität einkehren konnte.

Dies nutzten wir natürlich sofort und holten bereits am 4. Oktober die Aktion Hallo Auto zu uns an die Schule. Die Schüler\*innen der dritten Klassen lernen mit dieser Aktion vom Öamtc den Reaktionsweg und den Bremsweg = Anhalteweg kennen. Ihnen wird vor Augen geführt, dass ein Auto nicht einfach stehen bleiben kann. Diese Erkenntnis erleben sie selbst, am eigenen Leib, da sie in einem umgebauten Smart die Fußbremse zum Anhalten betätigen dürfen. Herzlichen Dank an die Gemeindebediensteten, die dafür die Absperrungen im Gemeindefeld aufstellten.



Im Oktober besuchten die dritten Klassen das Imber Moor. Drei Führerinnen hatten sich dazu bereit erklärt, den Kindern, Begleitpersonen und Lehrerinnen, die wundervolle Gegend des Moores näher zu bringen. Das Wetter hatte zum Glück mitgespielt und somit konnte der

Ausflug in vollen Zügen genossen werden. Die Schüler\*innen zeigten sich begeistert. Vor allem der „fliegende Teppich“ hatte es ihnen angetan.

Leider reichte die Zeit nicht aus, um das Moor vollkommen zu ent-





decken, aber für die Familien wäre es jederzeit möglich einen Ausflug dorthin zu machen.

Im Namen aller dritten Klassen bedanken wir uns auch nochmal herzlich bei unseren Führerinnen, die ihren Job mit Leidenschaft machten und allen einen unvergesslichen Ausflug bescherten.

Am 15. November spendeten wir viele Schuhschachteln voll mit kleinen Überraschungen an die Aktion Christkind in der Schuhschachtel für Kinder in Rumänien. Ganz herz-

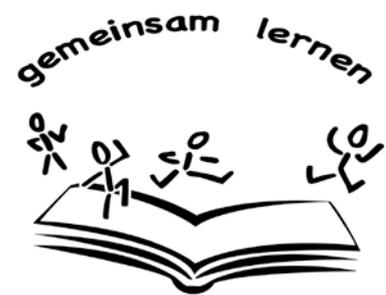
lichen Dank an alle Familien, die diese Aktion unterstützt haben.

Der Kontakt mit digitalen Medien passiert immer früher und so sehen wir auch schon in der Volksschule unsere Verantwortung in der Prävention. Der richtige Umgang wird von geschultem Personal mit dem Projekt Web Checker in den dritten und vierten Klassen durchgeführt. Die Schüler\*innen erfahren,

welche Problematiken und Vorteile das Internet, der Spielkonsum und die Smartphonennutzung mit sich bringen.

Auf diesem Wege möchte ich Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen.

Mit freundlichen Grüßen  
VD Elmar Wimmer



### Volksschule Schalchen

📍 Hauptstraße 3  
5231 Schalchen  
☎ 07742/2806  
✉ vs.schalchen@eduhi.at

## Gesunde Gemeinde Gesundheitstipp

### 3 Fragen für meine Gesundheit

Gute Gesprächsqualität trägt zur Zufriedenheit der Patientinnen und Patienten wie auch der Gesundheitsfachkräfte bei und führt nachweislich zu besseren Behandlungsergebnissen.

Die Initiative „3 Fragen für meine Gesundheit“ soll Sie ermutigen, im Gespräch mit Ihren Ärztinnen und Ärzten, aber auch mit anderen Gesundheitsfachkräften, aktiv zu werden und folgende wichtige Einstiegsfragen zu stellen:

- Was habe ich?
- Was kann ich tun?
- Warum soll ich das tun?

Diese drei Fragen kann man sich gut merken und sie sind für Patientinnen und Patienten in vielen Gesprächen von Bedeutung. Noch besser ist es, sich auf ein anstehendes Gespräch gut vorzubereiten und sich weiterführende eigene Fragen zu überlegen, die Sie sich eventuell aufschreiben und mitnehmen.

Für den Arzt/Therapeuten ist auch hilfreich, alle wesentlichen Informationen zum Gespräch mitzubringen (z.B. die letzten und wichtigsten

Befunde, Medikamente, Beschwerdetagebuch).

Gesundheitsfachkräfte werden dazu ermutigt, Patientinnen und Patienten zum Fragenstellen zu ermuntern und sicherzustellen, dass die Antworten auf diese zentralen drei Fragen gut verstanden werden.

Die „3 Fragen“ sind somit ein wichtiges Instrument zur Stärkung der eigenen Gesundheitskompetenz!

#### Quelle:



Österreichische Plattform Gesundheitskompetenz:  
<https://oepgk.at/drei-fragen-fuer-meine-gesundheit>

## Leerflächenimpulsprogramm Schalchen

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Schalchen!

Die Gemeinde Schalchen ist ständig bemüht, Verbesserungen bei der Aufenthalts-, Wohn- und Lebensqualität in unserem Ort zu erreichen. Um die künftigen Herausforderungen speziell im Ortskern optimal meistern zu können, haben wir kürzlich ein Leerflächen-/Ortskern-Impulsprogramm gestartet, bei dem eine Bürger:innenbeteiligung vorgesehen ist. Als Partner für die Prozessbegleitung konnte das erfahrene Beratungsunternehmen CIMA gewonnen werden.

Ein erster wichtiger Bestandteil dieses Projektes ist die Befragung der Bevölkerung. Wir ersuchen daher alle Haushalte, den beiliegenden Fragebogen gewissenhaft auszufüllen. Dies wird zwar einige Minuten in Anspruch nehmen, ist aber dafür ein aktiver Beitrag, um die zukünftige Entwicklung unserer Gemeinde positiv mitzugestalten. Jede Meinung zählt!

Um völlige Anonymität der Aussagen zu gewährleisten, kann der Fragebogen ohne Angabe des Absenders direkt in den Postkasten beim Gemeindeamt eingeworfen werden. Spätester Abgabetermin ist der **07.01.2023**.

In der Hoffnung auf euer aller geschätzter Mitarbeit und Unterstützung verbleiben wir

mit freundlichen Grüßen,  
 CIMA GmbH

PS: Falls weitere Familienmitglieder an der Befragung teilnehmen möchten, können Fragebögen auch auf der Gemeindehomepage unter **[www.schalchen.at](http://www.schalchen.at)** abgerufen werden.



**cima.**

**HINTERWIRTH**  
ARCHITEKTEN

Ortskern- /Leerflächenimpulsprogramm

**Anleitung zum Ausfüllen des Fragebogens**

Die meisten Fragen sind durch **einfaches Ankreuzen** zu beantworten. Bei einigen Themen sind auch **Mehrfachnennungen** möglich. Offene Fragen bitte kurz und leserlich beantworten.

Falls du bestimmte Fragen oder Teilbereiche von Fragen nicht beantworten kannst oder willst, **überspringst du diese** ganz einfach. Auch unvollständig ausgefüllte Fragebögen sind wertvoll.

Bei Mehrpersonenhaushalten **kann jede Person ab einem Alter von 16 Jahren** einen eigenen Fragebogen ausfüllen. Falls euch **zu wenige Fragebögen** zugeschickt wurden, sind weitere beim **Gemeindeamt erhältlich**, oder du kannst die Umfrage ganz einfach **online** durchführen, mittels scannen des hier angeführten QR-Codes:



<https://de.surveymonkey.com/r/Schalchen>

**Bitte den Fragebogen bis spätestens 07.01.2023 in den Briefkasten beim Gemeindeamt einwerfen!**

**Erklärung zum Datenschutz:**

Das beauftragte Beratungsinstitut CIMA GmbH. arbeitet nach den gesetzlichen Bestimmungen des Datenschutzes. Die Befragung wird **ohne Angabe von Namen und Adressen** durchgeführt und ist somit **völlig anonym**. Das bedeutet konkret: Niemand kann aus den Ergebnissen erkennen, von wem die Angaben gemacht wurden!

*Bitte ankreuzen, bzw. ausfüllen!*

1. Wie oft kommst du ins Ortszentrum von Schalchen?					
täglich/wohne dort	<input type="checkbox"/>	mehrmals wöchentlich	<input type="checkbox"/>	1x wöchentlich	<input type="checkbox"/>
1x monatlich	<input type="checkbox"/>	seltener	<input type="checkbox"/>	nie	<input type="checkbox"/>

2. Wie gelangst du üblicherweise dahin?					
PKW	<input type="checkbox"/>	Bus	<input type="checkbox"/>	Zu Fuß	<input type="checkbox"/>
Fahrrad	<input type="checkbox"/>	Motorrad/Moped	<input type="checkbox"/>	Sonstiges	<input type="checkbox"/>

3. Wie bewertest du folgende Aspekte in Schalchen?					
	sehr gut	gut	befriedigend	schlecht	sehr schlecht
Angebots- /Branchenmix	<input type="checkbox"/>				
Platzgestaltung	<input type="checkbox"/>				
Möblierung	<input type="checkbox"/>				
Grünflächen	<input type="checkbox"/>				
Beleuchtung	<input type="checkbox"/>				
Beschilderung	<input type="checkbox"/>				
Gehwege	<input type="checkbox"/>				
Radwege	<input type="checkbox"/>				
Sauberkeit	<input type="checkbox"/>				
Sicherheit	<input type="checkbox"/>				
Parkplatzangebot	<input type="checkbox"/>				
Schutz vor Verkehrsbelastung	<input type="checkbox"/>				
Beschattung/Überdachte Plätze	<input type="checkbox"/>				





**cima.**

**HINTERWIRTH**  
ARCHITEKTEN

Ortskern- /Leerflächenimpulsprogramm

7. Wie bewertest du folgende Aspekte in Schalchen?					
	sehr gut	gut	befriedigend	schlecht	sehr schlecht
Ortsbild	<input type="checkbox"/>				
Öffentliche Verkehrsmittel	<input type="checkbox"/>				
Angebot Wohnungen	<input type="checkbox"/>				
Preise Wohnungen	<input type="checkbox"/>				
Angebot Grundstücke	<input type="checkbox"/>				
Preise Grundstücke	<input type="checkbox"/>				
Medizinische Versorgung	<input type="checkbox"/>				
Seniorenbetreuung	<input type="checkbox"/>				
Jugendbetreuung	<input type="checkbox"/>				
Einrichtungen für Jugendliche	<input type="checkbox"/>				
Spielplätze	<input type="checkbox"/>				
Gastronomie	<input type="checkbox"/>				
Kultur- /Veranstaltungsangebot	<input type="checkbox"/>				
Aus-/Weiterbildungsangebot	<input type="checkbox"/>				
Sport-/Freizeitangebot	<input type="checkbox"/>				
Umweltschutz	<input type="checkbox"/>				
Gemeindeverwaltung	<input type="checkbox"/>				
Kindergarten	<input type="checkbox"/>				
Schule	<input type="checkbox"/>				

8. Hast du oder haben Mitglieder deiner Familie in den nächsten 5 Jahren Bedarf an Wohnraum?	
<b>ja</b> <input type="checkbox"/>	Wenn ja, wie viel m <sup>2</sup> ? .....
	Wenn ja, welche Art von Wohnraum wird bevorzugt? .....
<b>nein</b> <input type="checkbox"/>	
Ist für dich Wohnen im Ortszentrum Schalchen attraktiv?	
ja <input type="checkbox"/>	nein <input type="checkbox"/>

9. Hast du das Gefühl, dass in Schalchen viele Gebäude/Geschäftsflächen leer stehen?	
ja <input type="checkbox"/>	nein <input type="checkbox"/>
Was denkst du sind die Gründe hierfür?	

Ortskern- /Leerflächenimpulsprogramm



cima.

HINTERWIRTH  
ARCHITEKTEN

### 10. Welche neuen Nutzungen für leerstehende Gebäude und Brachflächen in Schalchen hältst du für sinnvoll?

		sinnvoll	nicht sinnvoll	kann ich nicht beurteilen
allgemein	Geschäfte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Gastronomie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Dienstleistungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Gesundheitseinrichtungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Freizeitnutzungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Wohnungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
konkret	Mehrzweckraum für Schulungen, Vereine, Senioren:innen,...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Coworking / Büroflächen für StartUps	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Jugendzentrum	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Regionale Nahversorgungsinitiative (z.B. Food Coop)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Arztpraxis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Wo siehst du den größten Bedarf?

#### Hast du konkrete Vorstellungen für den Standort der alten Volksschule samt Dorfplatz?

#### 11. Gib bitte dein Alter und Geschlecht an.

Alter		Geschlecht					
16 – 25	<input type="checkbox"/>	26 - 39	<input type="checkbox"/>	männlich	<input type="checkbox"/>	divers	<input type="checkbox"/>
40 - 65	<input type="checkbox"/>	über 65	<input type="checkbox"/>	weiblich	<input type="checkbox"/>		

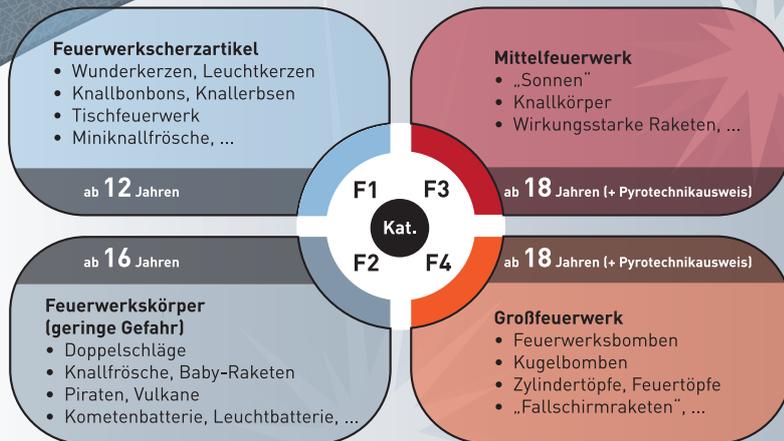
**Herzlichen Dank für deine Mitarbeit!**

**Bitte den Fragebogen bis spätestens 7. Jänner abgeben!**

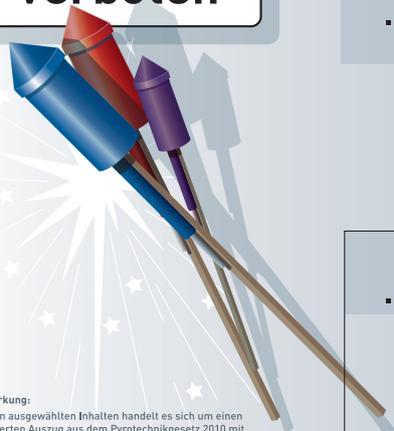
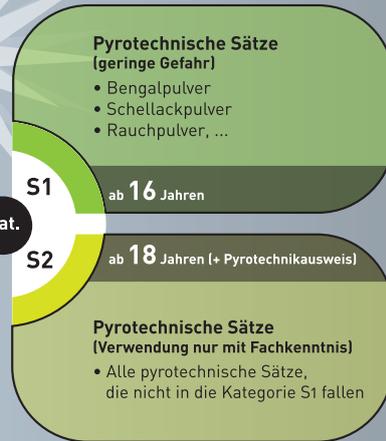


# PYROTECHNIK

## FEUERWERKSKÖRPER IN KATEGORIEN



## LOSE PYROTECHNISCHE SÄTZE



## VERWENDUNG ...

**(ABSOLUTES VERBOT)**

**... ALLER pyrotechnischen Gegenstände und Sätze**



in der Nähe von leicht entzündlichen oder explosionsgefährdeten Gegenständen, Anlage und Orten z.B. Tankstellen)

**(ABSOLUTES VERBOT)**

**... ALLER pyrotechnischen Gegenstände und Sätze mit akustischem Effekt**



in oder in unmittelbarer Nähe von



• Kirchen, Gotteshäusern



• Krankenanstalten



• Kinder-, Alters- und Erholungsheimen



• Tierheimen und Tiergärten

**(VERBOT)**

**... von Feuerwerkskörpern (F2-F4)**



im Ortgebiet



innerhalb oder in unmittelbarer Nähe größerer Menschenansammlungen

**AUSNAHMEN:**  
Durch spezielle Genehmigungen können diese Verbote aufgehoben werden

**(VERBOT)**

**... von Feuerwerkskörpern (F2-F4) und Sätzen (S1-S2)**



in geschlossenen Räumen

Anmerkung:  
Bei den ausgewählten Inhalten handelt es sich um einen reduzierten Auszug aus dem Pyrotechnikgesetz 2010 mit Augenmerk auf die Weihnachts- und Sylvesterfeierlichkeiten in Wien.  
Die Angaben sollen einen groben Überblick vermitteln. Die vollständigen gesetzlichen Regelungen sind dem Pyrotechnikgesetz 2010 zu entnehmen.

 Landespolizeidirektion  
Wien

## Dorfgemeinschaft Stallhofen spendet zwei Pflegebetten an den Unterstützungsverein

Für die Pflege Angehöriger in den eigenen vier Wänden wird oft ein Pflegebett benötigt. Die Dorfgemeinschaft Stallhofen hat dem gemeinnützigen Verein UVEH zwei Pflegebetten im Wert von €1.718,- gespendet.

Der Unterstützungsverein UVEH verleiht diese kostenlos in Mattighofen und den angrenzenden Gemeinden. Christa Luttinger und ihr Team bedanken sich bei der Dorfgemeinschaft Stallhofen herzlich für die großzügige Spende.

### Weitere Auskünfte:

Christa Luttinger  
Obfrau UVEH  
0650 4157 233  
christa.luttinger@aon.at



Von links nach rechts: Hermann Landrichinger, Anneliese Feichtenschlager, Elisabeth Schamberger, Erich Nagl, Christa Luttinger (Obfrau), Helmut Wetzelsberger, Fritz Schwarzenhofer



SABRINA BRUMBAUER  
• DIPLOM ERNÄHRUNGSTRAINERIN •

ERNÄHRUNGSUMSTELLUNG – GEWICHTSMANAGEMENT  
KÖRPERREINIGUNG – DARMGESUNDHEIT uvm.

## Zeitbank

Leistung (Zeit) für Gegenleistung (Zeit). Zeitguthaben durch eigene Arbeitsleistung ansammeln und dafür im Gegenzug Hilfe von Anderen erhalten.

### Beispiele:

Der 15-jährige mäht einem Mitglied (in Folge MG abgekürzt) den Rasen und bekommt dafür ein Zeitguthaben von z.B. zwei Stunden. Er weiß, dass ein anderes MG ausgezeichnete Kuchen/Torten backen kann. Bei seiner nächsten Geburtstagsfeier bestellt er eine Geburtstags-

torte und bekommt diese aufgrund seines Zeitguthabens umsonst (für seine bereits geleistete Arbeit). Oder er vereinbart mit einem anderen MG, dass er von einer Feier/einem Fest nach Hause gebracht wird.

### Oder:

Ein handwerklich geschicktes MG hilft bei der Renovierung einer Wohnung. Leider hat das MG keinen Führerschein und muss zum Arzt oder hat einen größeren

Einkauf zu erledigen. Er hat ein Guthaben und sucht sich aus dem MG-Verzeichnis jemanden aus, der ihn fahren könnte.

### Oder:

Die Hose gehört gekürzt, ein Knopf angenäht und der Reißverschluss erneuert, wer es macht bekommt ein Zeitguthaben. Wenn er auf Urlaub fährt, sieht das MG auf der

Liste des Vereins nach, wer die Blumen gießen oder die Katzen füttern kann.

### Kurzum: Die Möglichkeiten sind schier unendlich.

Gleich vorweg: Jemand, der Pfuschen möchte, wird dies nicht über die Zeitbank machen, denn er will Geld und nicht Zeit. Solche Personen sind NICHT willkommen und werden auch NICHT im Verein aufgenommen bzw. wieder ausgeschlossen. Bei der Zeitbank gibt es KEIN Geld für Leistung!!

Um dieses Projekt umsetzen zu können (ob genügend mitmachen würden) und Ihnen detaillierte Informationen aus erster Hand zukommen zu lassen, rufen wir hiermit ALLE Schalchner Bürgerinnen und Bürger zwischen 14 und 99 Jahren auf, unsere Informationsveranstaltung am **19.01.2023** um **19:00 Uhr** im Sitzungssaal des Gemeindeamtes zu besuchen.

UNBEDINGT werden hier auch JUNGE Leute benötigt, welche ein Zeitguthaben ansammeln möchten. Warum? Die Erfahrung der anderen Zeitbanken hat gezeigt, dass es im Alter, wo man dringend Hilfe benötigen kann, zu spät ist, um ein Guthaben anzusammeln.

ALLE über 14 Jahre sind also auch herzlich eingeladen, sich zu informieren und mitzuwirken.

Ihr habt nicht mehr die Möglichkeit, ein Zeitguthaben anzusparen? Auch das ist kein Problem, es kann im Verein auch ZEIT gekauft werden.

Bei dieser Infoveranstaltung wird bereits erhoben, wer mit welcher Leistung dienen könnte. Also macht Euch schon Gedanken, was Eure Fähigkeiten und Möglichkeiten sind, mitzuwirken. Aber auch Gedanken, was Ihr benötigt/benötigen würdet. Einen entsprechenden Abfragebogen findet Ihr auf der Homepage der Gemeinde Schalchen unter <https://www.schalchen.at/BUERGERSERVICE/News>. Ebenfalls kann ein solcher im Amt abgeholt werden.

Natürlich kann diese Liste jederzeit erweitert und ergänzt werden.

Wir sind schon sehr gespannt, wie viele SchalchnerInnen interessiert sind

Wir freuen uns auf Euch.  
Der Generationenausschuss

# Weihnachtswunder



AdobeStock / vectorfusionart

## Wir, der Verein „Ein Lächeln für Kinder“ helfen Ronja\*!

Ronja ist 5 Jahre alt, lebt mit ihrem Bruder und ihren Eltern zusammen in Mattighofen.

Das Mädchen leidet seit ihrer Geburt an schwerem Autismus und kann sich leider auch verbal nicht ausdrücken. Sie ist rund um die Uhr auf die Betreuung ihrer Mutter angewiesen.

Da auch kein Kindergartenplatz für Ronja zur Verfügung steht, ist es ihrer Mutter nicht möglich zu arbeiten, was die Familie in eine große finanzielle Notlage brachte.

Die dringend benötigte Ergotherapie, sowie auch eine bevorstehende Intensivpflege für das Mädchen erschwert die finanzielle Lage der Familie sehr.

Deshalb bitten wir euch, lasst uns gemeinsam der Familie helfen um ihre Notsituation ein wenig zu erleichtern.

Bitte helfen auch Sie um ein Weihnachtswunder zu bewirken!

\*Auf Wunsch der Familie wurde der Name des Kindes zum Schutz geändert.

### Verein „Ein Lächeln für Kinder“

-  Moosstraße 8, 5230 Mattighofen
-  0676/3845 339 oder 0676/9003 812
-  office@einlaechelnfuerkinder.at
-  www.einlaechelnfuerkinder.at

ZVR-Nr: 1877512616

## Spendenkonto

Oberbank Mattighofen  
Verwendungszweck: Weihnachtswunder  
Iban: AT23 1500 0002 1116 8018



scannen & spenden

# Runde Geburtstage & Feierlichkeiten

## 80ster Geburtstag

Lindner Maria

Barth Johann

## 95ster Geburtstag

Matiasch Erwin Josef

## Eiserne Hochzeit

Reiter Karl und Maria

## Goldene Hochzeit

Buttenhauser Johann und Gerlinde

Savic Petar und Olivera

Buttenhauser Hermann und Elfrieda

Erlinger Heinrich und Pauline

Berer Ferdinand und Maria

Köller Mathias und Erika



Vzbgm Rieder und Huber Maria



Bgm Stuhlberger mit  
Buttenhauser Hermann und Elfrieda



Vzbgm Rieder und Reiter Karl und Maria

*Wir möchten allen  
nochmals herzlich  
gratulieren & wünschen  
alles Gute und vor  
allem Gesundheit!*

# Freizeit Sport & Kultur

## Weihnachtsgrüße

Der Kameradschaftsbund Schalchen wünscht allen Gemeindebürgern\*innen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2023 alles erdenklich Gute, vor allem ganz viel Gesundheit.

Wir bedanken uns recht herzlich bei der Familie Pfeil, für die Christbaumspende für das Kriegerdenkmal.

Ihr Kameradschaftsbund Schalchen

Wir fördern Frieden!



Kammeradschaftsbund Schalchen

## Wanderungen des Heimatvereins Schalchen

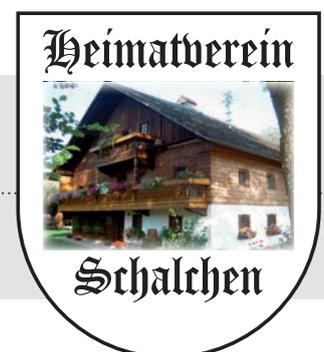
Nachstehend die vorgesehenen Wanderungen für das Jahr 2023:

<b>Donnerstag</b>	<b>05. Jänner 2023</b>	<b>Rauhnachtwanderung</b>
<b>Freitag</b>	<b>03. Februar 2023</b>	<b>Lichtmesswanderung</b>
<b>Sonntag</b>	<b>02. April 2023</b>	<b>Grenzweg Schalchen</b>
<b>Sonntag</b>	<b>07. Mai 2023</b>	<b>Stauber's Mostschenke</b>
<b>Sonntag</b>	<b>04. Juni 2023</b>	<b>Kaiserlinde Weilbach</b>
<b>Sonntag</b>	<b>02. Juli 2023</b>	<b>Schellenberg Simbach</b>
<b>Sonntag</b>	<b>06. August 2023</b>	<b>Radstattkapelle Mondseeberg</b>
<b>Sonntag</b>	<b>03. September 2023</b>	<b>Von Raitenhaslach nach Marienberg</b>
<b>Sonntag</b>	<b>01. Oktober 2023</b>	<b>Kirchbergrunde</b>

Genauere Informationen zu den Wanderungen gibt es 2 Wochen vorher.

### Heimatverein Schalchen

📍 Hauptstraße 25, 5231 Schalchen 🌐 [www.heimatverein-schalchen.at](http://www.heimatverein-schalchen.at)



# Neujahrblasen 2022/2023

## Liebe Schalchnerinnen und Schalchner!

Wir, der Musikverein Schalchen, freuen uns euch endlich wieder persönlich ein gutes Neues und viel Gesundheit für das kommende Jahr zu wünschen.

Nachdem unsere Gemeinde in hohem Maße wächst und uns diese schöne Tradition eine Herzensangelegenheit ist, werden wir am Stefanietag an 16 Plätzen in Schalchen

zu hören sein. Wir werden euch in den Ortschaften mit einigen Ständchen unsere Wünsche überbringen.

Wer gern möchte kann auch eine Köstlichkeit mitbringen, um mit uns und seinen Nachbarn gemeinsam auf das neue Jahr anzustoßen.

## Trefft uns hier:

ZEIT	GRUPPE I	GRUPPE II
8 <sup>00</sup> – 8 <sup>45</sup> Uhr	Unterlindach Zentrum	Auffang (Steinberger Bert)
9 <sup>00</sup> – 10 <sup>00</sup> Uhr	Oberlindach Zentrum	Aloisia Weinberger (ehem. Wurzelhütte)
10 <sup>15</sup> – 11 <sup>00</sup> Uhr	Unterlochen (ehem. Gasthaus Rauch)	Friedensplatz Schalchen (hinterm Laimer Wirt)
11 <sup>15</sup> – 12 <sup>00</sup> Uhr	Einfahrt Neubausiedlung	Stein Eberhartinger
13 <sup>30</sup> – 14 <sup>15</sup> Uhr	Ende Holzleitnerstr. – Oberholzleiten (Kendlbacher)	Parkkauf Schalchen
14 <sup>30</sup> – 15 <sup>30</sup> Uhr	Parkplatz Kopp	Unterharlochen Siedlung
15 <sup>45</sup> – 16 <sup>30</sup> Uhr	Furth Kapelle	Erb (ehem. Halle Wirt)
16 <sup>45</sup> – 17 <sup>45</sup> Uhr	Au Zentrum	FF Stallhofen

Solltet ihr am Stefanitag unterwegs oder verhindert sein und wollt eure Schalchner Musi trotzdem finanziell beim Kauf von Noten und Instrumenten unterstützen, freuen wir uns über eure Spende.

Vielen Dank für eure Unterstützung!  
Euer Musikverein Schalchen



scannen & spenden

*Danke!*

Raiffeisenbank Mattigtal / Bankstelle Schalchen  
Kontobezeichnung: MUSIKVEREIN SCHALCHEN  
IBAN AT05 3430 3000 0192 3143

## Musikverein Schalchen

📍 Hauptstraße 5, 5231 Schalchen ☎ 0680/1258103  
✉ info@mv-schalchen.at 🌐 www.mv-schalchen.at



# Wintersportprogramm des SV Schalchen – Sektion Schi 22/23

## Kinderschikurs & Schiausfahrt

**Montag, 02.01. – Mittwoch, 04.01.2023 nach Eben**

Kinderschikurs: Begrenzte Teilnehmeranzahl: 20 Kinder

Es besteht die Mitfahrgelegenheit mit dem Bus auch für Eltern und Tagesschifahrer

Anmeldeschluss: Freitag, 30.12.2022 – 12.00 Uhr !!!!

Der Schikurs wird von staatlich geprüften Schilehrern durchgeführt und ist für Kinder ab 6 Jahren geeignet.

Anmeldung bzw. Information ab sofort auf unserer Homepage [www.sv-schalchen.at](http://www.sv-schalchen.at) unter „Schikurs“ oder bei Franz Frauenhuber (0699/14414116).

## 2. Schiausfahrt

**Samstag, 14.01.2023 – Mühlbach/Hochkönig**

Busfahrt inkl. Liftkarte:

Erwachsene ab 2003: € 75,-

Jugend (Jahrgang 2004 - 2006) € 50,-

Kinder (Jahrgang 2007 – 2016) € 39,-

Kinder ab Jahrgang 2011 u. jünger mit Begleitung (Busfahrt gratis) € 20,-

Anmeldungen bis spätestens Freitag (13.01. / 12.00 Uhr) auf unserer Homepage [www.sv-schalchen.at](http://www.sv-schalchen.at) unter „Ausfahrten“ oder per E-Mail [f\\_frauenhuber@gmx.net](mailto:f_frauenhuber@gmx.net).

Abfahrt jeweils um 07:00 Uhr beim Gemeindeamt.



### Termine für Schigymnastik:

Jugendliche u. Erwachsene:  
Start im Neuen Jahr am DI, 10.1.2023 – bis Ende Februar

Kinder: Start im Neuen Jahr 2023 – FR 13.01.2023

Weitere Infos bzw. eventuelle Änderungen auf unserer Homepage.

### SV Schalchen, Schi-Alpin,

- 📍 Unterlochner Straße 15, 5231 Schalchen
- 👤 Obmann: Franz Frauenhuber
- ☎ 0699/14414116
- ✉ [skialpin.schalchen@gmx.at](mailto:skialpin.schalchen@gmx.at)
- 🌐 [www.sv-schalchen.at](http://www.sv-schalchen.at)



Die "SNOWKIDS" laden zum

### KinderSchneeTag

📅 am Freitag den 24.02.2023

📍 in St. Martin am Tennengebirge.

Unser Event mit Spaß und Action im Schnee ist für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren. Auf diesem Weg wollen wir die Jüngsten für das Erlebnis Skisport begeistern.

Unser KinderSchneeTag wird mehrere Aktivitäten im Schnee einschließen – vor allem Skifahren, Slalom, Riesentorlauf, Springen uvm. Es geht bei diesem Projekt darum, den Kindern die Freude an der Bewegung im Schnee zu vermitteln und sie in der Folge für den aktiven Wintersport zu gewinnen.

Wir die "Snowkids" wollen ganz besonders die Bewegung der Kids fördern und sie aktiv zum Skisport bringen. Ein

gemeinsames Schnee-Erlebnis macht nicht nur Spaß, sondern stärkt auch unsere Gesundheit.

Unser KinderSchneeTag soll deshalb für alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen ein echtes Highlight in diesem Winter werden!

Wir freuen uns auf euch,  
die SNOWKIDS

### Haben wir deine Neugierde geweckt, dann melde dich bei uns:

- 👤 Karl-Michael Schwendner
- ☎ +43 676 814230325
- ✉ karlmichaelschwendner@gmail.com



### Asphaltstockgemeinschaft

Die Asphaltstockanlage beim Heimathaus Schalchen erfreute sich immer großer Beliebtheit. Seit einigen Jahren wird aber aus unverständlichen Gründen nur mehr sporadisch geschossen. Wenn Sie Interesse an diesem wunderschönen Ausgleichssport haben und gerne diesen in einer geselligen Runde ausüben möchten, dann teilen Sie dies bitte Herrn Johann Jakob (0680/5536739) oder dem hiesigen Amt mit.

# 70 Jahre Landjugend Schalchen



Landjugend Schalchen

Liebe Gemeinde,

wir von der Landjugend Schalchen feiern vom **09. – 11.06.2023** unser 70-jähriges Gründungsfest.

Am Freitag beginnen wir mit einem Konzert den Bands **„Die Wödmasta“** und **„WIR4plusEins“**.

WIR4 ist die ursprüngliche Band von „Austria 3“ und als plusEins dürfen wir **Wolfgang Ambros** auf die Bühne holen. Vorverkaufskarten sind bald bei mehreren Verkaufsstellen erhältlich.

Am Samstag geht's weiter mit Festakt und Fahnenweihe, da wir unsere Fahne restaurieren lassen.

Wir freuen uns schon viele Landjugendliche aus den umliegenden Orten und Bezirken zu sehen.

Für Speiß und Trank ist natürlich reichlich gesorgt! Die Anmeldung beginnt um 17:00 Uhr, Abmarsch erfolgt um 18:30 Uhr und der Festakt startet um 19:00 Uhr.

Der Offizielle Einlass ist dann ab 20:00 Uhr & für Entertainment sorgt die Band **„Saubartln“**.

Am Sonntag ist unsere Festaktanmeldung um 08:00 Uhr, marschiert wird um 09:30 Uhr und der Festakt erfolgt

um 10:00 Uhr! An diesem Tag freuen wir uns besonders über unsere Ortsvereine und auf die Landjugenden aus den benachbarten Gemeinden. Wir begrüßen gerne Jung und Alt zum Frühschoppen auf ein Prost, Essen und gemütlichen beisammen sein bei welchem uns die **„D'Gschemign“** begleiten.

Kommt vorbei auf unser Fest, egal ob Landjugend, spontaner Besucher, Schalchner oder Helfer.

Wir feiern unseren 70igsten Geburtstag nur mit euch!

Genauere Infos folgen.



## Endurosport

### Knapp am Titel vorbei

Enduro Spezialist Walter Feichtinger konnte seinen Staatsmeistertitel nicht verteidigen.

Nur drei Punkte trennten ihn am Ende vom mittlerweile sechsfachen Enduro-Staatsmeister Bernhard Schöpf. Walter konnte die gesamte Saison über konstante Leistungen abrufen.

Aber gegen den extrem stark fahrenden Benni war kein Kraut gewachsen. „Aber neben dem Hausbau und meiner Arbeit hinter ihm VIZE-STAASTMEISTER zu werden, ist keine Schande“, findet er.

Zwillingsbruder Michael, heuer sehr stark unterwegs landete in der ÖM OPEN Gesamtwertung auf Rang drei.

Die Feichtinger Brüder starteten mit den Österreichischen Nationalteam bei den Six Days in Frankreich! Top motiviert machten sich die Fahrer u. Betreuer auf den Weg nach Le Puy-en Velay in Frankreich, wo die 96. Ausgabe der international Sixdays of Enduro ausgetragen wurde. Sieben Fahrer aus Österreich, darunter die Zwillingsbrüder Michael u Walter Feichtinger aus Schalchen, stellten sich der Herausforderung um gegen 500 Fahrer aus 30 Nationen anzutreten und mehr als 1300 Offroad-Kilometer in 35 Stunden am Motorrad zurückzulegen.

Das österreichische World Trophy Team blieb in diesem Jahr vom Pech nicht verschont.

Am zweiten Tag, auf den aussichtsreichen zehnten Platz in der Nationenwertung liegend, begann das Drama. Michael kam auf der letzten Verbindungsetappe des Tages zu Sturz, schlug heftig



ein u. rampte sich den Lenker in die Rippe. Unter Schmerzen fuhr er den letzten Spezialtest zu Ende, um sein Team nicht hängen zu lassen. Später am Abend kam die ernüchternde Diagnose der Ärzte - vier gebrochene Rippen.

Doch Enduro-Fahrer wie Michael sind hart im Nehmen. Er stieg am nächsten Tag erneut auf seine Maschine und legte sich einen zweiten Nierengurt an, um Rippen und Brustkorb ein wenig zu stützen. An diesen Tag fuhr er seine Zeiten, als wäre nichts gewesen. Doch das ganze Zähne zusammenbeißen half nicht viel, da am vierten Tag diesmal der Defekteufel zuschlug.

Eine bittere Pille für das gesamte Team. Am Ende erreichte es "nur" für Platz 18 in der World Trophy Nationalwertung.

Walter belegte in der Overall-Wertung PLATZ 42 - SILBERMEDAILIE

# Veranstaltungen 2023

MONTAG  
**02. JÄNNER**

**STERNSINGER**

DIENSTAG  
**03. JÄNNER**

**STERNSINGER**

FREITAG  
**27. JÄNNER**

**GRUPPENSTUNDE**

👤 KINDERFREUNDE SCHALCHEN ⌚ 15:00 – 16:30 UHR

SAMSTAG  
**11. FEBRUAR**

**SPORTLERMASKENBALL**

👤 SV HAI SCHALCHEN 📍 FREIZEITHALLE ⌚ 20:00 UHR

FREITAG  
**17. FEBRUAR**

**VOLLVERSAMMLUNG**

👤 FF- STALLHOFEN 📍 ZEUGHAUS STALLHOFEN ⌚ 19:00 UHR

DIENSTAG  
**21. FEBRUAR**

**LUMPENBALL**

👤 MUSIKVEREIN SCHALCHEN 📍 FREIZEITHALLE ⌚ 20:00 UHR

FREITAG  
**24. FEBRUAR**

**GRUPPENSTUNDE**

👤 KINDERFREUNDE SCHALCHEN ⌚ 15:00 – 16:30 UHR

FREITAG  
**03. MÄRZ**

**KOMMANDOWAHL**

👤 FF STALLHOFEN 📍 ZEUGHAUS STALLHOFEN ⌚ 19:00 UHR

DONNERSTAG  
**09. MÄRZ**

**JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG**

👤 PENSIONISTENVERBANDES 📍 GASTHAUS SCHATZL ⌚ 14:00 UHR

SONNTAG  
**19. MÄRZ**

**FASTENSUPPEN ESSEN**

👤 KATH. FRAUENBEWEGUNG 📍 PFARRHEIM ⌚ 10:30 UHR

DIENSTAG  
**21. MÄRZ**

## SOZIALSPRECHTAG

 PENSIONISTENVERBAND  GEMEINDEAMT 1. STOCK  15:00 UHR

SAMSTAG  
**25. MÄRZ**

## FRÜHJAHRSKONZERT

 MUSIKVEREIN SCHALCHEN  FREIZEITHALLE  20:00 UHR

SAMSTAG  
**01. APRIL**

## U9 CHAMPIONSCUP,

 SV HAI SCHALCHEN  SPORTPLATZ  UHR

SAMSTAG  
**01. APRIL**

## HANGOVER PARTY 8.0

 HUMAN BENEFIZ  FREIZEITHALLE  20:00 UHR

SONNTAG  
**02. APRIL**

## PALMPROZESSION

 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN  AUFSTELLUNG SÜDL. DER KIRCHE  9:45 UHR

SAMSTAG  
**08. APRIL**

## OSTEREIERSUCHE

 KINDERFREUNDE SCHALCHEN  SPIELPLATZ  14:00 UHR

SONNTAG  
**23. APRIL**

## PFARRKAFFEE

 KATH. FRAUENBEWEGUNG  PFARRHEIM  10:30 UHR

FREITAG  
**28. APRIL**

## GRUPPENSTUNDE

 KINDERFREUNDE SCHALCHEN  15:00 – 16:30 UHR

MONTAG  
**01. MAI**

## AUFSTELLUNG FIRMUNG

 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN  PFARRHEIM  9:15 UHR

MONTAG  
**01. MAI**

## FIRMUNG

 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN  PFARRKIRCHE  09:30 UHR

# Veranstaltungen 2023

SONNTAG  
07. MAI

## FLORIANI-FRÜHSCHOPPEN

👤 FF- SCHALCHEN 📍 FF-ZEUGHAUS SCHALCHEN 🕒 10:00 UHR

MITTWOCH  
10. MAI

## MUTTERTAGSFEIER

👤 ÖVP-FRAUENBEWEGUNG 📍 GASTHAUS KOPP 🕒 19:30 UHR

FREITAG  
12. MAI

## MUTTERTAGSFEIER

👤 PENSIONISTENVERBAND & SPÖ SCHALCHEN 📍 GEMEINDEAMT 2. STOCK 🕒 17:00 UHR

DONNERSTAG  
18. MAI

## AUFSTELLUNG FÜR DIE ERSTKOMMUNION

👤 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN 📍 PFARRHEIM 🕒 9:45 UHR

DONNERSTAG  
18. MAI

## ERSTKOMMUNION

👤 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN 📍 PFARRKIRCHE 🕒 10:00 UHR

FREITAG  
26. MAI

## GRUPPENSTUNDE

👤 KINDERFREUNDE SCHALCHEN 🕒 15:00 – 16:30 UHR

SAMSTAG  
27. MAI

## 49. SCHALCHNER PFINGSTTURNIER

👤 TENNISCLUB SCHALCHEN 📍 TENNISPLATZ 🕒 UHR

SONNTAG  
28. MAI

## 50. SCHALCHNER PFINGSTTURNIER

👤 TENNISCLUB SCHALCHEN 📍 TENNISPLATZ 🕒 UHR

MONTAG  
29. MAI

## 51. SCHALCHNER PFINGSTTURNIER

👤 TENNISCLUB SCHALCHEN 📍 TENNISPLATZ 🕒 UHR

DONNERSTAG  
08. JUNI

## HEILIGE MESSE

👤 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN 📍 PFARRKIRCHE 🕒 8:00 UHR

DONNERSTAG  
**08. JUNI**

## AUFSTELLUNG ZUR FRONLEICHNAMSPROZESSION

 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN  SÜDL. DER KIRCHE  8:45 UHR

FREITAG  
**09. JUNI**

## 70-JÄHRIGES GRÜNDUNGSFEST

 LANDJUGEND SCHALCHEN  FESTPLATZ ORTSZENTRUM  UHR

SAMSTAG  
**10. JUNI**

## 70-JÄHRIGES GRÜNDUNGSFEST

 LANDJUGEND SCHALCHEN  FESTPLATZ ORTSZENTRUM  UHR

SONNTAG  
**11. JUNI**

## 70-JÄHRIGES GRÜNDUNGSFEST

 LANDJUGEND SCHALCHEN  FESTPLATZ ORTSZENTRUM  UHR

FREITAG  
**16. JUNI**

## SONNWEINFEUER

 FF- STALLHOFEN  ZEUGHAUS STALLHOFEN  17:30 UHR

FREITAG  
**30. JUNI**

## GRUPPENSTUNDE

 KINDERFREUNDE SCHALCHEN  15:00 – 16:30 UHR

FREITAG  
**30. JUNI**

## PETERSFEUER

 FF-FURTH  FEICHTNER/GRUBMÜLLER  17:30 UHR

SAMSTAG  
**15. JULI**

## STADLFEST

 HEIMATVEREIN SCHALCHEN  HEIMATHAUS  17:00 UHR

SONNTAG  
**30. JULI**

## JAKOBIFRÜHSCHOPPEN

 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN  PFARRHEIM  10:30 UHR

FREITAG  
**04. AUGUST**

## LADIES AFTER WORK

 SPÖ SCHALCHEN  HEIMATHAUS  19:00 UHR

# Veranstaltungen 2023

SAMSTAG

**02. SEPTEMBER****WEINLESEFEST**

👤 SPÖ SCHALCHEN 📍 HEIMATHAUS 🕒 16:00 UHR

SONNTAG

**03. SEPTEMBER****FAMILIENWANDERTAG**

👤 ÖVP-FRAUENBEWEGUNG 🕒 13:30 UHR

DIENSTAG

**05. SEPTEMBER****BEZIRKSPENSIONISTENTREFFEN**

👤 PENSIONISTENVERBAND 📍 FREIZEITHALLE 🕒 14:00 UHR

SAMSTAG

**09. SEPTEMBER****JAHRESGEDENKTAG**

👤 KAMERADSCHAFTSBUND 🕒 UHR

SAMSTAG

**09. SEPTEMBER****AUFSTELLUNG**

👤 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN 📍 PFARRHEIM 🕒 17:45 UHR

SAMSTAG

**09. SEPTEMBER****GEDENKMESSE**

👤 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN 📍 PFARRKIRCHE 🕒 18:00 UHR

SAMSTAG

**09. SEPTEMBER****KRIEGERGEDENKEN**

👤 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN 📍 KRIEGERDENKMAL 🕒 18:45 UHR

SONNTAG

**17. SEPTEMBER****PFARRKAFFEE**

👤 KATH. FRAUENBEWEGUNG 📍 PFARRHEIM 🕒 10:30 UHR

SONNTAG

**24. SEPTEMBER****AUFSTELLUNG ERNTEDANKSFEST**

📍 PFARRHEIM 🕒 9:45 UHR

SONNTAG

**24. SEPTEMBER****ERNTEDANKGOTTESDIENST**

📍 PFARRKIRCHE 🕒 10:00 UHR

DIENSTAG

**26. SEPTEMBER****SOZIALSPRECHTAG**

 PENSIONISTENVERBAND  GEMEINDEAMT 1. STOCK  15:00 UHR

FREITAG

**29. SEPTEMBER****GRUPPENSTUNDE**

 KINDERFREUNDE SCHALCHEN  15:00 – 16:30 UHR

SAMSTAG

**07. OKTOBER****HANDGEMACHTES & CO**

 PFARRHEIM  12:00 – 18:00 UHR

FREITAG

**27. OKTOBER****GRUPPENSTUNDE**

 KINDERFREUNDE SCHALCHEN  15:00 – 16:30 UHR

SAMSTAG

**28. OKTOBER****LANDJUGENDBALL**

 LANDJUGEND SCHALCHEN  FREIZEITHALLE  20:00 UHR

MITTWOCH

**15. NOVEMBER****JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG**

 ÖVP-FRAUENBEWEGUNG  GASTHAUS KOPP  19:00 UHR

SAMSTAG

**25. NOVEMBER****KEKSE BACKEN**

 KINDERFREUNDE SCHALCHEN  VOLKSSCHULE  09:30 – 13:00 UHR

SONNTAG

**26. NOVEMBER****ADVENTKLANZVERKAUF**

 KATH. FRAUENBEWEGUNG  PFARRKIRCHE  07:30 – 11:00 UHR

DONNERSTAG

**07. DEZEMBER****WEIHNACHTSFEIER**

 PENSIONISTENVERBAND  GASTHAUS SCHATZL  12:00 UHR

SONNTAG

**17. DEZEMBER****ADVENTMARKT**

 PFARRGEMEINDE SCHALCHEN  DORFPLATZ  14:00 UHR

# Sonstiges

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Schalchen schreibt gem. Vorstandsbeschluss vom 22.11.2022, Top 6 nachfolgende Lehrstelle öffentlich zur Besetzung aus:

### Lehrling (m/w/d) in der Gemeindeverwaltung

### Verwaltungsassistent (m/w/d) für das Gemeindeamt Schalchen

*(Vertragsbedientete/r)*

**Beschäftigungsausmaß:** 40,0 Wochenstunden (100 %)

**Dienstbeginn:** August 2023 bzw. nach Vereinbarung

#### Lehrzeit/Weiterbestellung:

Die Lehrzeit beträgt grundsätzlich drei Jahre und endet mit der Lehrabschlussprüfung. Eine Weiterbestellung nach Beendigung des Lehrverhältnisses wird angestrebt.

#### Aufgabenstellung:

Alle Tätigkeiten im Sinne der Ausbildungsvorschriften für den ausgeschriebenen Lehrberuf Verwaltungsassistent (m/w/d)

#### Aufnahmeerfordernisse:

- abgeschlossene Schulpflicht
- positiv abgeschlossene 8. Schulstufe
- Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines EWR-Mitgliedstaates

#### Anforderungen:

- Gute Auffassungs- und Wahrnehmungsfähigkeit
- Freundlicher Umgangsform, Teamfähigkeit und Flexibilität
- Einsatz- und Lernbereitschaft
- Charakterliche, körperliche, insbesondere gesundheitliche, geistige und fachliche Eignung
- Mündliche und schriftliche Kommunikationsfähigkeit sowie gute Deutsch- und IT-Kenntnisse
- Bei positivem Abschluss der Lehrabschlussprüfung wird eine Prämie in Aussicht gestellt.

#### Auswahlverfahren:

Im Rahmen der Objektivierung bzw. des Auswahlverfahrens behalten sich die zuständigen Auswahlgremien (Personalbeirat/Gemeindevorstand) vor, entsprechende Vorstellungsgespräche und Eignungstests vorzunehmen. Allfällige Kosten im Zusammenhang mit Bewerbung- und Auswahlverfahren werden nicht ersetzt.

Bewerbungsschreiben mit den entsprechenden Unterlagen/Kopien (Lebenslauf, Foto, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis sowie die entsprechenden Zeugnisse über Schulabschluss bzw. sonstige Aus- und Fortbildungen) sind bis spätestens

#### Donnerstag, den 26.01.2023

beim Gemeindeamt Schalchen einzubringen.

Für Rückfragen steht Ihnen Bürgermeister Andreas Stuhlberger bzw. Amtsleiter Klaus Mitterbauer (07742/2555-13) gerne zur Verfügung.

## Gemeindevorschreibung

### Abbuchungsauftrag

Zahlungsempfänger:

Zahlungspflichtige/r:

Gemeinde Schalchen  
Hauptstraße 3a  
5231 Schalchen

Für Gemeindeabgaben (Grundsteuer, Müll, Kanal, Hunde,...)

 wiederkehrend  einmalig

Ich/Wir ermächtige/n den oben genannten Zahlungsempfänger, Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger auf mein/unser Konto gezogenen SEPA-Lastschriften einzulösen. Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Nähere Informationen zum Datenschutz finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Schalchen unter [www.schalchen.at](http://www.schalchen.at)

Datum: .....

kontomäßige Zeichnung: .....



## Duale Zustellung Ihrer Gemeindevorschreibung

Die elektronische Zustellung von Schriftstücken der Gemeinde in Form eines Mails (genauer gesagt registered Mail) ist ab sofort möglich. Dieses kostenlose Service hilft Geld zu sparen und entlastet die Umwelt!

Wir laden Sie ein, dieses Angebot zu nutzen. Briefe, Rechnungen, Vorschreibungen kommen – wie z.B. von der Handyrechnung gewohnt – per Mail und können entweder ausgedruckt oder einfach gespeichert werden.

Dafür ist Ihr Einverständnis für diese Art der Zustellung notwendig:

Ich bin mit der elektronischen Übermittlung von Erledigungen (Bescheide, Rechnungen, Vorschreibungen, ...) durch die Gemeinde Schalchen einverstanden.

Name .....

Email .....

Unterschrift .....



Ausgefülltes und unterschriebenes Formular bitte am Gemeindeamt, Abteilung Buchhaltung, abgeben oder per E-Mail an [huber.kathrin@schalchen.ooe.gv.at](mailto:huber.kathrin@schalchen.ooe.gv.at) senden.

# Müllabfuhr

## Termine 2023

02.01.23	Biomüll
03.01.23	Altpapier
04.01.23	Altpapier
05.01.23	Restabfallabfuhr 2 W
20.01.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
	Restabfallabfuhr 6W
25.01.23	Gelber Sack
30.01.23	Biomüll
03.02.23	Restabfallabfuhr 2 W
14.02.23	Altpapier
15.02.23	Altpapier
17.02.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
22.02.23	Gelber Sack
27.02.23	Biomüll
03.03.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 6 W
17.03.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
22.03.23	Gelber Sack
27.03.23	Biomüll
28.03.23	Altpapier
29.03.23	Altpapier
31.03.23	Restabfallabfuhr 2 W
11.04.23	Biomüll
14.04.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
	Restabfallabfuhr 6 W
19.04.23	Gelber Sack
24.04.23	Biomüll
28.04.23	Restabfallabfuhr 2 W
08.05.23	Biomüll
09.05.23	Altpapier
10.05.23	Altpapier
12.05.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
17.05.23	Gelber Sack
22.05.23	Biomüll
26.05.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 6 W
05.06.23	Biomüll

09.06.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
14.06.23	Gelber Sack
19.06.23	Biomüll
20.06.23	Altpapier
21.06.23	Altpapier
23.06.23	Restabfallabfuhr 2 W
03.07.23	Biomüll
07.07.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
	Restabfallabfuhr 6 W
12.07.23	Gelber Sack
17.07.23	Biomüll
21.07.23	Restabfallabfuhr 2 W
31.07.23	Biomüll
01.08.23	Altpapier
02.08.23	Altpapier
04.08.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
09.08.23	Gelber Sack
14.08.23	Biomüll
18.08.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 6 W
28.08.23	Biomüll
01.09.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
06.09.23	Gelber Sack
11.09.23	Biomüll
12.09.23	Altpapier
13.09.23	Altpapier
15.09.23	Restabfallabfuhr 2 W
25.09.23	Biomüll
29.09.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
	Restabfallabfuhr 6 W



Alle Termine  
herunterladen.

04.10.23	Gelber Sack
09.10.23	Biomüll
13.10.23	Restabfallabfuhr 2 W
24.10.23	Altpapier
25.10.23	Altpapier
27.10.22	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
02.11.23	Gelber Sack
06.11.23	Biomüll
10.11.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 6 W
24.11.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
29.11.23	Gelber Sack
04.12.23	Biomüll
05.12.23	Altpapier
06.12.23	Altpapier
07.12.23	Restabfallabfuhr 2 W
22.12.23	Restabfallabfuhr 2 W
	Restabfallabfuhr 4 W
	Restabfallabfuhr 6 W
28.12.23	Gelber Sack

